

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 77

Volume 34

23 March 1991

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 699/91 of 22 March 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 700/91 of 22 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 701/91 of 22 March 1991 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 702/91 of 22 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 703/91 of 22 March 1991 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	9
* Commission Regulation (EEC) No 704/91 of 27 February 1991 amending Council Regulation (EEC) No 3677/86 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1999/85 on inward processing relief arrangements	11
Commission Regulation (EEC) No 705/91 of 21 March 1991 amending Regulation (EEC) No 1207/90 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients required for their application	25
Commission Regulation (EEC) No 706/91 of 21 March 1991 fixing the representative market rates to be applied for certain amounts in the context of the common agricultural policy and, in particular, for the calculation of the monetary compensatory amounts	27
Commission Regulation (EEC) No 707/91 of 21 March 1991 adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Portugal	29

* Commission Regulation (EEC) No 708/91 of 22 March 1991 amending Regulation (EEC) No 4115/88 as regards the maximum amounts of aid eligible per year to promote the extensification of production	30
* Commission Regulation (EEC) No 709/91 of 22 March 1991 fixing advance payments in respect of the production levies in the sugar sector for the 1990/91 marketing year	33
Commission Regulation (EEC) No 710/91 of 22 March 1991 adopting interim protective measures on applications for STM licences for trade with Portugal for hade with Portugal in the beef and veal sector submitted during the period 11 to 17 March 1991	34
Commission Regulation (EEC) No 711/91 of 22 March 1991 amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender	35
Commission Regulation (EEC) No 712/91 of 22 March 1991 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	38
Commission Regulation (EEC) No 713/91 of 22 March 1991 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	40
* Commission Regulation (EEC) No 714/91 of 22 March 1991 laying down certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) to trade in fruit and vegetables between Spain and the Community as constituted on 31 December 1985 as regards tomatoes, lettuce, broad-leaf endives, carrots, artichokes, table grapes, melons and strawberries	43
Commission Regulation (EEC) No 715/91 of 22 March 1991 altering the export refunds on olive oil	46
Commission Regulation (EEC) No 716/91 of 22 March 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	48

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1822/77 of 5 August 1977 laying down detailed rules for the collection of the co-responsability levy introduced in respect of milk and milk products (OJ No L 203 of 9.8.1977)	50
* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1306/89 of 11 May 1989 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of light sodium carbonate originating in Bulgaria, the German Democratic Republic, Poland and Romania (OJ No L 131 of 13.5.1989)	50
* Corrigendum to Council Decision 90/622/EEC of 12 November 1990 on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol setting out, for the period 1 August to 31 July 1993, the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania (OJ No L 334 of 30.11.1990)	50

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 699/91

of 22 March 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 533/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 March 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 533/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 6. 3. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levy
0709 90 60	132,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	132,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	196,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	196,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	176,83
1001 90 99	176,83
1002 00 00	154,92 ⁽⁶⁾
1003 00 10	150,06
1003 00 90	150,06
1004 00 10	143,09
1004 00 90	143,09
1005 10 90	132,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	132,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	143,46 ⁽⁴⁾
1008 10 00	55,09
1008 20 00	137,55 ⁽⁴⁾
1008 30 00	64,60 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	64,60
1101 00 00	261,92 ⁽⁸⁾
1102 10 00	231,25 ⁽⁸⁾
1103 11 10	318,06 ⁽⁸⁾
1103 11 90	281,42 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 700/91

of 22 March 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3845/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 March 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	7,66	7,66	7,66
0712 90 19	0	7,66	7,66	7,66
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	7,66	7,66	7,66
1005 90 00	0	7,66	7,66	7,66
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 701/91
of 22 March 1991
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for
the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86
on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety
falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 674/91 ⁽⁴⁾, and
in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice 230/91 broken rice
were fixed by Commission Regulation (EEC) No
566/91 ⁽⁵⁾, as mended by Regulation (EEC) No 634/91 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in
Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76
shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 9. 3. 1991, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 69, 16. 3. 1991, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1991 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (⁽¹⁾) (⁽²⁾)	Third countries (except ACP or OCT) (⁽³⁾) (⁽⁴⁾)
1006 10 21	—	155,60	318,40
1006 10 23	224,87	146,31	299,82
1006 10 25	224,87	146,31	299,82
1006 10 27	224,87	146,31	299,82
1006 10 92	—	155,60	318,40
1006 10 94	224,87	146,31	299,82
1006 10 96	224,87	146,31	299,82
1006 10 98	224,87	146,31	299,82
1006 20 11	—	195,40	398,00
1006 20 13	281,09	183,79	374,78
1006 20 15	281,09	183,79	374,78
1006 20 17	281,09	183,79	374,78
1006 20 92	—	195,40	398,00
1006 20 94	281,09	183,79	374,78
1006 20 96	281,09	183,79	374,78
1006 20 98	281,09	183,79	374,78
1006 30 21	—	242,06	507,97 (⁽⁵⁾)
1006 30 23	429,84 (⁽⁵⁾)	274,67	573,12 (⁽⁵⁾)
1006 30 25	429,84 (⁽⁵⁾)	274,67	573,12 (⁽⁵⁾)
1006 30 27	429,84 (⁽⁵⁾)	274,67	573,12 (⁽⁵⁾)
1006 30 42	—	242,06	507,97 (⁽⁵⁾)
1006 30 44	429,84 (⁽⁵⁾)	274,67	573,12 (⁽⁵⁾)
1006 30 46	429,84 (⁽⁵⁾)	274,67	573,12 (⁽⁵⁾)
1006 30 48	429,84 (⁽⁵⁾)	274,67	573,12 (⁽⁵⁾)
1006 30 61	—	258,14	540,99 (⁽⁵⁾)
1006 30 63	460,79 (⁽⁵⁾)	294,84	614,39 (⁽⁵⁾)
1006 30 65	460,79 (⁽⁵⁾)	294,84	614,39 (⁽⁵⁾)
1006 30 67	460,79 (⁽⁵⁾)	294,84	614,39 (⁽⁵⁾)
1006 30 92	—	258,14	540,99 (⁽⁵⁾)
1006 30 94	460,79 (⁽⁵⁾)	294,84	614,39 (⁽⁵⁾)
1006 30 96	460,79 (⁽⁵⁾)	294,84	614,39 (⁽⁵⁾)
1006 30 98	460,79 (⁽⁵⁾)	294,84	614,39 (⁽⁵⁾)
1006 40 00	—	76,75	159,50

(⁽¹⁾) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(⁽²⁾) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products imported directly into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(⁽³⁾) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(⁽⁴⁾) The import levy on rice originating in Bangladesh is specified in Regulation (EEC) No 3491/90.

(⁽⁵⁾) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 702/91**of 22 March 1991****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3847/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 635/91 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 16. 3. 1991, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 703/91

of 22 March 1991

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for

making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁸⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1991 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)						
Product code	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

(ECU/tonne)						
Product code	6th period 10	7th period 11	8th period 12	9th period 1	10th period 2	11th period 3
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 704/91

of 27 February 1991

amending Council Regulation (EEC) No 3677/86 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1999/85 on inward processing relief arrangements

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1999/85 of 16 July 1985 on inward-processing relief arrangements⁽¹⁾ and in particular Article 31 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3677/86⁽²⁾, has been amended on numerous occasions and was last amended by Commission Regulation (EEC) No 731/90⁽³⁾;

Whereas it is necessary to specify certain rules for application of the economic conditions;

Whereas Regulation (EEC) No 3677/86 laid down standard rates of yield for rice; whereas it is necessary to amend certain of these rates to take into account the processing conditions;

Whereas it is necessary to define the conditions under which the equivalent compensation of rice can be authorized, by using the CN code at eight figures; whereas, however, while awaiting for an appropriate modification of the combined nomenclature on certain types of rice, it is necessary that equivalence be determined only by the length/width ratio for certain types of rice;

Whereas Regulation (EEC) No 3677/86 laid down provisions for calculating the proportion of import goods incorporated in compensating products where this is necessary in order to ascertain the amount of import duties to be charged, repaid or remitted; whereas, since the value scale method cannot reasonably be used for operations involving the inward processing of durum wheat into cereal meal, it is necessary to use the quantitative scale method (import goods) to calculate the import goods incorporated in the compensating products; whereas for these operations it is also necessary to amend the standard rates of yield to take into account the processing conditions;

Whereas, in the absence, on the one hand, of an opinion from the Committee for Customs Procedures with Economic impact, and, on the other hand, of an adoption

by the Council within three months of its submission, the Commission has to adopt the proposed provisions pursuant to the procedure laid down in Article 31 (3) (c) of Regulation (EEC) No 1999/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3677/86 is hereby amended as follows:

1. Article 7 is replaced by the following:

'Article 7

1. For the purposes of Article 7 of the basic Regulation, the economic conditions shall be deemed to be fulfilled in respect of a given type of goods to be entered for the arrangements within a given period where the applicant:

- (a) during the period in question obtains 80 % of his global requirements for these goods incorporated in the compensating products in the customs territory of the Community, in the form of Community goods being comparable within the meaning of Article 5 (2) to the import goods.

To make use of this provision, the applicant must supply the customs authority with supporting documents which enable the authority to satisfy itself that the intended purchase of Community goods may be reasonably carried out. Such supporting documents, to be annexed to the application, may take the form, for example, of copies of commercial or administrative documents which refer to purchase made in an earlier reference period, or orders or untended purchase for the period under consideration.

Without prejudice to Article 11 (2) of the basic Regulation, the customs authority shall, where necessary, check that the said percentage is correct at the end of the period in question;

- (b) is trying to guard against real supply problems, proven to the satisfaction of the customs authority, for that type of goods, and the proportion of Community-produced supplies is lower than the percentage indicated at (a);

⁽¹⁾ OJ No L 188, 20. 7. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 351, 12. 12. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1990, p. 14.

(c) satisfies the customs authority that he has taken the necessary steps to obtain goods for processing on the Community market but has met with no response from Community producers.

2. Paragraph 1 (a) shall not apply to goods falling within Annex II to the Treaty.'

2. Article 58 is replaced by the following :

'Article 58

1. The quantitative scale method (import goods) shall be applied in accordance with this Article where all elements of the import goods are found in each compensating product.

In deciding whether this method shall apply, losses shall not be taken into account.

The quantity of import goods used in the manufacture of each compensating product shall be determined by successively applying to the total quantity of import goods a coefficient corresponding to the ratio of the quantity of the said goods found in each type of compensating product to the total quantity of the goods found in the compensating products as a whole.

The quantity of import goods corresponding to the quantity of compensating products in respect of which a customs debt has arisen shall be determined by applying the coefficient arrived at by the method indicated in Article 57 to the quantity of import goods used in the manufacture of the said product calculated in accordance with paragraph 2.

2. By derogation from paragraph 1, the quantitative scale method (import goods) shall also apply to operations involving the processing of durum wheat into "couscous" cereal meal, groats and other meal.'

3. Annex IV is replaced by Annex I hereto.

4. Annex V is hereby amended in accordance with Annex II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Nevertheless, points 2, 3 and 4 of Article 1 shall only apply to authorizations granted from the date of the entry into force of this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1991.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

*ANNEX I**ANNEX IV***SPECIAL PROVISIONS CONCERNING EQUIVALENT COMPENSATION AND PRIOR EXPORTATION FOR CERTAIN TYPES OF GOODS****1. Rice**

Rice classified under CN code 1006 shall not be deemed equivalent unless it falls within the same eight digit subheading of the combined nomenclature. Nevertheless, for rice with a length not exceeding 6,0 mm and a length/width ratio equal to or more than 3 and for rice with a length equal to or less than 5,2 mm and a length/width ratio equal to or more than 2, equivalence shall be established by determination of the length/width ratio only.

The measurement of the grains shall be done in accordance with Annex A (2) (d) to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice (¹).

2. Ash and residues of copper and copper alloys

Ash and residues of copper and copper alloys falling within heading ex 2620 and waste and scrap of copper and copper alloys classified under CN code 7404 00.

Equivalent compensation shall not be allowed for goods from which the above ash, residues, waste or scrap would be produced for export.

3. Wheat

Equivalent compensation may not be used between common wheat classified under CN code 1001 90 99 and harvested in the Community, all durum wheat classified under CN code 1001 10 90 and harvested in the Community, and imported wheat falling within the same subheadings of the combined nomenclature and harvested in a third country.

However, after consulting a group of experts consisting of representatives of the Member States meeting in the framework of the committee for customs procedures with economic impact, the Commission may decide to derogate from the prohibition of recourse to equivalent compensation for the abovementioned products.

(¹) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

ANNEX II

Numbers 18 and 58-105 of Annex V are replaced by the following.

Import goods		Numerical order	Compensating products		Quantity of compensating products for each 100 kg of imported goods (kg)
CN code	Description		Code	Description	
1		2	3	4	5
1001 10 90	Durum wheat	18	1103 11 10	(a) Cereal meal 'couscous'	50,00
			1103 11 10	(b) Any groats and meal with an ash content, referred to dry matter, of 0,95 % or more but less than 1,30 % by weight	17,00
			1101 00 00	(c) Flour	8,00
			ex 2302 30 10	(d) Bran	20,00
1006 10 21	Rice in the husk (paddy or rough): other: parboiled: round grain	58	1006 20 11	(a) Husked (brown) rice parboiled: round grain	80,00
			ex 1213 00 00	(b) Husks	20,00
		59	1006 30 21	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: round grain	71,00
			1102 30 00	(b) Rice flour or bran	6,00
			or 2302 20 10		
			or 2302 20 90		
			1006 40 00	(c) Broken rice	3,00
			ex 1213 00 00	(d) Husks	20,00
		60	1006 30 61	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: round grain	65,00
			1102 30 00	(b) Rice flour or bran	8,00
			or 2302 20 10		
			or 2302 20 90		
			1006 40 00	(c) Broken rice	7,00
			ex 1213 00 00	(d) Husks	20,00
1006 10 23	Rice in the husk: (paddy or rough): other: parboiled: medium grain	61	1006 20 13	(a) Husked (brown) rice: parboiled: medium grain	80,00
			ex 1213 00 00	(b) Husks	20,00
		62	1006 30 23	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: medium grain	71,00
			1102 30 00	(b) Rice flour or bran	6,00
			or 2302 20 10		
			or 2302 20 90		
			1006 40 00	(c) Broken rice	3,00
			ex 1213 00 00	(d) Husks	20,00

1		2	3	4	5
1006 10 23 (cont')		63	1006 30 63 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed, parboiled, medium grain (b) Rice flour or bran (c) Broken rice (d) Husks	65,00 8,00 7,00 20,00
1006 10 25	Rice in the husk (paddy or rough): other: parboiled: long grain: of a length/width ratio greater than 2 but less than 3	64	1006 20 15 ex 1213 00 00	(a) Husked (brown) rice, parboiled: long grain of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 (b) Husks	80,00 20,00
		65	1006 30 25 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed, parboiled: long grain of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 (b) Rice flour or bran (c) Broken rice (d) Husks	71,00 6,00 3,00 20,00
		66	1006 30 65 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 (b) Rice flour or bran (c) Broken rice (d) Husks	65,00 8,00 7,00 20,00
1006 10 27	Rice in the husk (paddy or rough): other: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3	67	1006 20 17 ex 1213 00 00	(a) Husked (brown) rice: parboiled: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3 (b) Husks	80,00 20,00
		68	1006 30 27 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3 (b) Rice flour or bran (c) Broken rice (d) Husks	68,00 6,00 6,00 20,00

1		2	3	4	5
1006 10 27 (cont')		69	1006 30 67 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3 (b) Rice flour or bran (c) Broken rice (d) Husks	62,00 8,00 10,00 20,00
1006 10 92	Rice in the husk (paddy or rough): other: other round grain	70	1006 20 11 ex 1213 00 00	(a) Husked (brown) rice: parboiled, round grain (b) Husks	80,00 20,00
		71	1006 20 92 ex 1213 00 00	(a) Husked (brown) rice: other: round grain (b) Husks	80,00 20,00
		72	1006 30 21 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: round grain (b) Rice flour or bran (c) Broken rice (d) Husks	71,00 6,00 3,00 20,00
		73	1006 30 42 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed other: round grain (b) Rice flour or bran (c) Broken rice (d) Husks	65,00 5,00 10,00 20,00
		74	1006 30 61 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: round grain (b) Rice flour or bran (c) Broken rice (d) Husks	65,00 8,00 7,00 20,00
		75	1006 30 92 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: other: round grain (b) Rice flour or bran (c) Broken rice (d) Husks	60,00 8,00 12,00 20,00

1	2	3	4	5
1006 10 94	Rice in the husk (paddy or rough): other: other: medium grain	76	1006 20 13 ex 1213 00 00	(a) Husked (brown) rice : parboiled medium grain 80,00 (b) Husks 20,00
		77	1006 20 94 ex 1213 00 00	(a) Husked (brown) rice : other : medium grain 80,00 (b) Husks 20,00
		78	1006 30 23 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed : other : medium grain 71,00 (b) Rice flour or bran 6,00 (c) Broken rice 3,00 (d) Husks 20,00
		79	1006 30 44 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed : parboiled : medium grain 65,00 (b) Rice flour or bran 5,00 (c) Broken rice 10,00 (d) Husks 20,00
		80	1006 30 63 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed : other : medium grain 65,00 (b) Rice flour or bran 8,00 (c) Broken rice 7,00 (d) Husks 20,00
		81	1006 30 94 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 ex 1213 00 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed : other : medium grain 60,00 (b) Rice flour or bran 8,00 (c) Broken rice 12,00 (d) Husks 20,00
		82	1006 20 15 ex 1213 00 00	(a) Husked (brown) rice parboiled : long grain of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 80,00 (b) Husks 20,00
		83	1006 20 96 ex 1213 00 00	(a) Husked (brown) rice : other : long grain of a length/width ratio of more than 2, but less than 3 80,00 (b) Husks 20,00

1	2	3	4	5
1006 10 96 (cont')		84	1006 30 25 (a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed parboiled : long grain of a length/width ratio greater than 2 but less than 3	71,00
		1102 30 00 (b) Rice flour or bran	6,00	
		or		
		2302 20 10		
		or		
		2302 20 90		
		1006 40 00 (c) Broken rice	3,00	
		ex 1213 00 00 (d) Husks	20,00	
		85	1006 30 46 (a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed : other : long grain of a length/ width ratio greater than 2 bus less than 3	65,00
		1102 30 00 (b) Rice flour or bran	5,00	
		of		
		2302 20 10		
of				
2302 20 90				
1006 40 00 (c) Broken rice	10,00			
ex 1213 00 00 (d) Husks	20,00			
86	1006 30 65 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed : parboiled : long grain of a length/width ratio greater than 2 bus less than 3	65,00		
1102 30 00 (b) Rice flour or bran	8,00			
or				
2302 20 10				
or				
2302 20 90				
1006 40 00 (c) Broken rice	7,00			
ex 1213 00 00 (d) Husks	20,00			
87	1006 30 96 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed : other : long grain : of a length/width ratio greater than 2 but less than 3	60,00		
1102 30 00 (b) Rice flour or bran	8,00			
or				
2302 20 10				
or				
2302 20 90				
1006 40 00 (c) Broken rice	12,00			
ex 1213 00 00 (d) Husks	20,00			
1006 10 98	Rice in the husk (paddy or rough) : other : other : long grain : of a length/width ratio equal to or greater than 3	88	1006 20 17 (a) Husked (brown) rice parboiled : long grain : of a length/width ratio equal to or greater than 3	80,00
		ex 1213 00 00 (b) Husks	20,00	
		89	1006 20 98 (a) Husked (brown) rice other, long grain of a length/width ratio greater than 3	80,00
		ex 1213 00 00 (b) Husks	20,00	

1		2	3	4	5
1006 10 98 (cont')		90	1006 30 27	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: of a length/width ratio equal to or greater than 3	68,00
			1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90	(b) Rice flour or bran	6,00
			1006 40 00	(c) Broken rice	6,00
			ex 1213 00 00	(d) Husks	20,00
		91	1006 30 48	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: other: of a length/width ratio greater than 3	58,00
			1102 30 00 of 2302 20 10 of 2302 20 90	(b) Rice flour or bran	7,00
			1006 40 00	(c) Broken rice	15,00
			ex 1213 00 00	(d) Husks	20,00
		92	1006 30 67	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: other: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3	62,00
			1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90	(b) Rice flour or bran	8,00
			1006 40 00	(c) Broken rice	10,00
			ex 1213 00 00	(d) Husks	20,00
		93	1006 30 98	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: round grain	55,00
			1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90	(b) Rice flour or bran	9,00
			1006 40 00	(c) Broken rice	16,00
			ex 1213 00 00	(d) Husks	20,00
1006 20 11	Husked (brown) rice parboiled: round grain	94	1006 30 21	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: round grain	93,00
			1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90	(b) Rice flour or bran	5,00
			1006 40 00	(c) Broken rice	2,00

1	2	3	4	5
1006 20 11 (cont')	95	1006 30 61 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: round grain (b) Rice flour or bran (c) Broken rice	88,00 10,00 2,00
1006 20 13	96	1006 30 23 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: medium grain (b) Rice flour or bran (c) Broken rice	93,00 5,00 2,00
	97	1006 30 63 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: medium grain (b) Rice flour or bran (c) Broken rice	88,00 10,00 2,00
1006 20 15	98	1006 30 25 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 (b) Rice flour or bran (c) Broken rice	93,00 5,00 2,00
	99	1006 30 65 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00	(a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 (b) Rice flour or bran (c) Broken rice	88,00 10,00 2,00
1006 20 17	100	1006 30 27 1102 30 00 or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00	(a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3 (b) Rice flour or bran (c) Broken rice	93,00 5,00 2,00

1	2	3	4	5
1006 20 17 (cont')		101	1006 30 67 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	88,00 10,00 2,00
1006 20 92	Husked (brown) rice: other: round grain	102	1006 30 42 (a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: other: round grain 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	84,00 6,00 10,00
		103	1006 20 92 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: other: round grain 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	77,00 12,00 11,00
1006 20 94	Husked (brown) rice: other: medium grain	104	1006 30 44 (a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: other: medium grain 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	84,00 6,00 10,00
		105/1	1006 30 94 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: other: medium grain 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	77,00 12,00 11,00
1006 20 96	Husked (brown) rice: other: long grain: of a length/width ratio greater than 2 but less than 3	105/2	1006 30 46 (a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	84,00 6,00 10,00

1	2	3	4	5
1006 20 96 (cont')		105/3	1006 30 96 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: other: long grain: of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	77,00 12,00 11,00
1006 20 98	Husked (brown) rice: other: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3	105/4	1006 30 48 (a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: other: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	78,00 10,00 12,00
		105/5	1006 30 98 (a) Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: other: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	73,00 12,00 15,00
1006 30 21	Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: round grain	105/6	1006 30 61 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: round grain 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1106 40 00 (c) Broken rice	96,00 2,00 2,00
1006 30 23	Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: medium grain:	105/7	1006 30 63 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: medium grain 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	96,00 2,00 2,00

1	2	3	4	5
1006 30 25	Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled long grain: of a length/width ratio greater than 2 but less than 3	105/8	1006 30 65 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	96,00 2,00 2,00
1006 30 27	Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3	105/9	1006 30 67 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: parboiled: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	96,00 2,00 2,00
1006 30 42	Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: other: round grain	105/10	1006 30 92 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: other: round grain 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	94,00 2,00 4,00
1006 30 44	Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: other: medium grain	105/11	1006 30 94 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: other: medium grain 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	94,00 2,00 4,00
1006 30 46	Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: other: long grain of a length/width ratio greater than 2 but less than 3	105/12	1006 30 96 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: other: long grain: of a length/width ratio greater than 2 but less than 3 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	94,00 2,00 4,00

1	2	3	4	5
1006 30 48	Semi-milled rice, whether or not polished or glazed: other: long grain of a length/width ratio equal to or greater than 3	105/13	1006 30 98 (a) Wholly milled rice, whether or not polished or glazed: other: long grain: of a length/width ratio equal to or greater than 3 1102 30 00 (b) Rice flour or bran or 2302 20 10 or 2302 20 90 1006 40 00 (c) Broken rice	93,00 2,00 5,00
1006 30 61 to 1006 30 98	Wholly milled rice	105/14	1006 30 61 to 1006 30 98 Wholly milled rice, polished, glazed or packed	100,00
1006 30 92 1006 30 94 1006 30 96 1006 30 98	Wholly milled rice: other: round grain	105/15	1904 10 30 'Puffed rice'	60,61
1006 30 61 1006 30 63 1006 30 65 1006 30 67	Wholly milled rice	105/16	1904 90 10 Pre-cooked rice	80,00
1006 30 92 1006 30 94 1006 30 96 1006 30 98	Wholly milled rice: other	105/17	1904 90 10 Pre-cooked rice	70,00 60,00 60,00 50,00
1006 40 00	Broken rice	105/18	1102 30 00 Rice flour	99,00
		105/19	1103 14 00 Rice groats and meal	99,00
		105/20	1104 19 91 Rice, flaked	99,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 705/91

of 21 March 1991

amending Regulation (EEC) No 1207/90 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients required for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3578/88 of 17 November 1988 laying down detailed rules for the application of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 287/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1207/90 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 609/91 ⁽⁶⁾;Whereas Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3672/89 ⁽⁸⁾, lays down detailed rules for calculating monetary compensatory amounts; whereas the spot market rates recorded as

provided for in Regulation (EEC) No 3153/85 during the period 13 to 19 March 1991 for the Portuguese escudo lead, pursuant to Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1677/85, to an adjustment of the monetary compensatory amounts applicable to Portugal and, pursuant to Article 6a of the same Regulation, to an adjustment of the agricultural conversion rate applicable to Portugal in the pigmeat sector,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1207/90 is hereby amended as follows:

1. The amounts in the column headed 'Portugal' in parts 1, 3, 5, 7 and 8 of Annex I are replaced by '—'.
2. Annex II is replaced by Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽³⁾ OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 16.⁽⁴⁾ OJ No L 35, 7. 2. 1991, p. 10.⁽⁵⁾ OJ No L 122, 14. 5. 1990, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 70, 18. 3. 1991, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.⁽⁸⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1989, p. 28.

[illegible]

COMMISSION REGULATION (EEC) No 706/91

of 21 March 1991

fixing the representative market rates to be applied for certain amounts in the context of the common agricultural policy and, in particular, for the calculation of the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3578/88 of 17 November 1988 laying down detailed rules for the application of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 287/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1207/90 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 705/91 ⁽⁶⁾, on the basis of the central rates and, for certain Member States, on the basis of the exchange rates referred to in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85 of 11 November 1985 laying down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3672/89 ⁽⁸⁾;

Whereas, in accordance with Article 3a of Commission Regulation (EEC) No 3152/85 of 11 November 1985 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1676/85 on the value of the unit of

account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3237/90 ⁽¹⁰⁾, the rates used to fix or, where appropriate, adjust the monetary compensatory amounts, from this time forth defined as representative market rates, are to be used for the conversion into ecus of the amounts relating to world market data and expressed in the national currency of a Member State; whereas, pursuant to Article 2 (4) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90, those rates are also to be used for the conversion of certain other agricultural amounts; whereas the rates in question should be fixed to make it easier to use them,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative market rates referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 3152/85, to be applied for certain amounts in the context of the common agricultural policy and used to fix or, where appropriate, to adjust the monetary compensatory amounts, shall be set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 35, 7. 2. 1991, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 14. 5. 1990, p. 1.

⁽⁶⁾ See page 25 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1989, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 310, 9. 11. 1990, p. 18.

⁽¹¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

Representative market rates to be applied for certain amounts in the context of the common agricultural policy and, in particular, for the calculation of the monetary compensatory amounts

	100 Lit	1 £	1 £ Irl	1 ECU
Bfrs/Lfrs	2,75661	60,5688	55,2545	48,5563
Dkr	0,509801	11,2015	10,2186	8,97989
DM	0,133650	2,93659	2,67893	2,35418
FF	0,448246	9,84895	8,98480	7,89563
Fl	0,150590	3,30878	3,01847	2,65256
£ Irl	0,0498894	1,09618	—	0,878776
£	0,0455121	—	0,912260	0,801672
Lit	—	2 197,22	2 004,44	1 761,45
Dr	14,3462	315,219	287,561	252,702
Esc	11,6126	255,154	232,767	204,550
Pta	8,36209	183,733	167,613	147,294

COMMISSION REGULATION (EEC) No 707/91

of 21 March 1991

adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3578/88 of 17 November 1988 laying down detailed rules for the application of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 287/91⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Article 6a of Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, lays down that the agricultural

conversion rates of a Member State should be adjusted so as to avoid the creation of new monetary compensatory amounts;

Whereas the movement of the market rate for the Portuguese escudo during the reference period 13 to 19 March 1991 should, given the adjustment of the agricultural conversion rate determined by Council Regulation (EEC) No 1678/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 611/91⁽⁶⁾, entail, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3672/89⁽⁸⁾, an increase in the monetary differences applicable to Portugal in the pigmeat sector with effect from 25 March 1991; whereas in order to prevent this it is necessary to adjust the agricultural conversion rate so as to prevent the creation of new monetary differences, having regard to the criteria in Article 7 of Regulation (EEC) No 3578/88,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex X to Regulation (EEC) No 1678/85, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following:

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Esc...	Applicable until	ECU 1 = Esc...	Applicable from
Pigmeat	204,267	24 March 1991	204,550	25 March 1991'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 16.
⁽²⁾ OJ No L 35, 7. 2. 1991, p. 10.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.
⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.
⁽⁶⁾ OJ No L 70, 18. 3. 1991, p. 43.
⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.
⁽⁸⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1989, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 708/91

of 22 March 1991

amending Regulation (EEC) No 4115/88 as regards the maximum amounts of aid eligible per year to promote the extensification of production

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 1b (6) thereof,

Whereas Article 22 of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽³⁾ provides that amounts in Commission decisions are to be denominated in ecus; whereas that Article has been applicable since the entry into force of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purposes of the budgetary management of the Structural Funds⁽⁴⁾; whereas, therefore, Commission Regulation (EEC) No 4115/88 of 21 December 1988 laying down detailed rules for applying the aid scheme to promote the extensification of production⁽⁵⁾ should be amended by replacing the reference to agricultural conversion rates by a reference to the ecu exchange rate; whereas, moreover, in order to prevent a reduction of the equivalent in national currency of the maximum amounts eligible per year listed in Annex II to that Regulation as a result of the amendment in question, it is appropriate to increase the amounts concerned by multiplying them by the correcting factor specified in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 52/90 of 10 January 1990 fixing the correcting factor provided for in Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1677/85 on monetary compensatory amounts in agriculture⁽⁶⁾;

Whereas provision should be made for transitional arrangements governing the period from 6 July 1990 until the entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 4115/88 is hereby amended as follows:

1. Article 13 is replaced by the following:

'Article 13

The amounts referred to in Annex II shall be converted into national currencies according to the reference exchange rate, referred to in the second paragraph of Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1866/90^(*), in force on 1 January in the year in respect of which the amount is paid.

(*) OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.'

2. Annex II is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1991.

The national currency value of the maximum amounts eligible per year listed in Annex II to Regulation (EEC) No 4115/88, applicable on 5 July 1990, shall continue to apply in respect of aid granted during the period from 6 July 1990 to 31 December 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 361, 29. 12. 1988, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1990, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

ANNEX II

MAXIMUM AMOUNTS ELIGIBLE PER YEAR

Livestock

(in ecus)

- | | |
|----------------------|---|
| — Cattle (beef/veal) | 241 per head by which the herd is actually reduced or 75 per head in the herd before the undertaking was given |
| — Sheep and goats | 212 per head by which the flock was actually reduced or 63 per head in the flock before the undertaking was given |

Annual crops

- | | |
|--|--------------|
| — Cereals | } 206 per ha |
| — Oilseed crops, rape, sunflower and soya (seed) | |
| — Peas and field beans | |
| — Tobacco | |
| — Cotton | |
| — Vegetables | |

Perennial crops

- | | |
|--|--------------|
| — Olive oil (specialized olive groves) | 344 per ha |
| — Citrus fruit | 1 031 per ha |
| — Other fruit | } 687 per ha |
| — Wine | |
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 709/91

of 22 March 1991

fixing advance payments in respect of the production levies in the sugar sector
for the 1990/91 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 305/91⁽²⁾, and in particular Article 28 (8) thereof,

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1443/82 of 8 June 1982 laying down detailed rules for the application of the quota system in the sugar sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1964/88⁽⁴⁾, provides for the fixing before 1 April, and the collection before the following 1 June, of the unit amounts to be paid by sugar producers and isoglucose producers as advance payments of the production levies for the current marketing year; whereas the estimate of the basic production levy and of the B levy, referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 1443/82, gives an amount which is more than 60 % of the maximum amounts indicated in Article 28 (3), (4) and (5) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas, in accordance with Article 6 of Regulation (EEC) No 1443/82, the unit amounts for sugar should therefore be fixed at 50 % of the maximum amounts concerned and for isoglucose the unit amount of the advance payment should therefore be fixed at 40 % of the unit amount of the basic production levy estimated for sugar;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit amounts referred to in Article 5(1)(b) of Regulation (EEC) No 1443/82 in respect of the 1990/91 marketing year are hereby fixed as follows:

- (a) the advance payment of the basic production levy for A sugar and B sugar shall be ECU 0,530 per 100 kilograms of white sugar;
- (b) the advance payment of the B levy for B sugar shall be ECU 9,939 per 100 kilograms of white sugar;
- (c) the advance payment of the basic production levy for A isoglucose and B isoglucose shall be ECU 0,424 per 100 kilograms of dry matter.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 37, 9. 2. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 158, 9. 6. 1982, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 5. 7. 1988, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 710/91
of 22 March 1991

adopting interim protective measures on applications for STM licences for trade with Portugal for made with Portugal in the beef and veal sector submitted during the period 11 to 17 March 1991

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 252 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3815/90 of 19 December 1990 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism for certain products in the beef and veal sector intended for Portugal ⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 327/91 ⁽²⁾, set the indicative ceilings applicable in the beef and veal sector and the maximum quantities for which STM licences may be issued each quarter;

Whereas Article 252 (1) of the Act of Accession makes provision for the Commission to take the interim protective measures necessary if the indicative ceiling for the year in course or part of it is reached or exceeded;

Whereas the licence applications lodged between 11 and 17 March 1991 are for a quantity in excess of that set for

the first quarter for fresh and refrigerated beef and veal; whereas as an interim protective measure only a percentage of the amounts applied for in that period should be granted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For fresh and refrigerated beef and veal:
applications for STM licences for Portugal for the following products submitted between 11 and 17 March 1991 and notified to the Commission shall be accepted for 28,11 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 366, 29. 12. 1990, p. 30.

⁽²⁾ OJ No L 38, 12. 2. 1991, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 711/91**of 22 March 1991****amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/91⁽⁴⁾, opens buying-in by invitation to tender in certain Member States or regions of a Member State for certain quality groups;

Whereas the application of Article 6 (2), (3) and the first indent of (5) of Regulation (EEC) No 805/68 and the need to limit intervention to the buying-in of the quantities necessary to ensure reasonable support for the market result, on the basis of the prices of which the

Commission is aware, in an amendment, in accordance with the Annex hereto, to the list of Member States or regions of a Member State where buying-in is open by invitation to tender, and the list of the quality groups which may be bought in;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1627/89 are hereby replaced by Annexes I and II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 9. 3. 1991, p. 14.

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1

In artikel 1 lid 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique / België	x	x	x			
Danmark		x	x			
Deutschland	x	x				
France	x	x	x		x	x
Italia		x	x			
Luxembourg		x	x			x
Nederland		x				
North Ireland				x	x	x

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 2 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 2

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 2 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (2)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 2

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 2

In artikel 1 lid 2 bedoelde Lid-Statens of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 2 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Ireland				x	x	x
Great Britain				x	x	x

COMMISSION REGULATION (EEC) No 712/91

of 22 March 1991

fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as
Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3577/90⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph
of Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of
expenditure incurred in respect of the supply of agricul-
tural products as food aid⁽⁵⁾ lays down that the portion of
the expenditure corresponding to the export refunds on
the products in question fixed under Community rules is
to be charged to the European Agricultural Guidance and
Guarantee Fund, Guarantee Section ;Whereas, in order to make it easier to draw up and
manage the budget for Community food aid actions and
to enable the Member States to know the extent of
Community participation in the financing of national
food aid actions, the level of the refunds granted for these
actions should be determined ;Whereas the general and implementing rules provided for
in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in
Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export
refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-
mentioned operations ;This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
2746/75⁽⁶⁾ and Article 6 of Council Regulation (EEC) No
2744/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1906/87⁽⁸⁾, lay down specific criteria to be taken into
account for calculating the refunds on cereals and on
products processed from cereals ; whereas specific criteria
applying in the case of wheat flours are set out in Article
4 of Regulation (EEC) No 2746/75 ;Whereas the specific criteria to be used for calculating the
export refund on rice are set out in Article 3 of Council
Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁹⁾ ;Whereas the refunds fixed by this Regulation are appli-
cable without any variations, for all destinations ;Whereas the measures provided for this Regulation are in
accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*For Community and national food aid operations the
refunds applicable for April 1991 to cereals and rice
sector products shall be as set out in the Annex.*Article 2*The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded
as refunds varying according to destination.*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
⁽⁹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1991 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(ECU/tonne)	
Product code	Refund
1001 10 90 000	150,00
1001 90 99 000	104,00
1002 00 00 000	115,00
1003 00 90 000	99,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	99,00
1006 20 92 000	213,40
1006 20 94 000	213,40
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 100	266,75
1006 30 92 900	266,75
1006 30 94 100	266,75
1006 30 94 900	266,75
1006 30 96 100	266,75
1006 30 96 900	266,75
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	99,00
1101 00 00 100	142,00
1101 00 00 130	142,00
1102 20 10 100	178,85
1102 20 10 300	153,30
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	150,00
1103 11 10 500	228,00
1103 11 90 100	145,00
1103 13 19 100	229,95
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	194,54
1104 21 50 100	200,00

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 713/91
of 22 March 1991
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/91 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 637/91 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 681/91 ⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 637/91 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the aid fixed in advance for the 1991/92 marketing year for rape seed shall be confirmed or replaced with effect from 25 March 1991 to take account of the prices and related measures for the 1991/92 marketing year and of the consequences of the maximum guaranteed quantity arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ See page 29 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 69, 16. 3. 1991, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 41.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7 (¹)	5th period 8 (¹)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	10,903	10,903
— Portugal	27,363	27,441	27,349	27,349	17,873	17,873
— Other Member States	20,393	20,471	20,379	20,379	10,903	10,903
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	48,01	48,19	47,98	47,98	25,67	25,67
— Netherlands (Fl)	54,09	54,30	54,06	54,06	28,92	28,92
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	990,21	994,00	989,53	989,53	529,41	529,41
— France (FF)	161,02	161,63	160,91	160,91	86,09	86,09
— Denmark (Dkr)	183,13	183,13	183,00	183,00	97,91	97,91
— Ireland (£ Irl)	17,921	17,989	17,909	17,909	9,581	9,581
— United Kingdom (£)	15,591	15,648	15,569	15,569	8,091	8,065
— Italy (Lit)	35 921	36 059	35 897	35 897	19 205	19 075
— Greece (Dr)	4 133,01	4 130,68	4 066,58	4 033,87	1 775,96	1 658,69
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	1 761,30	1 742,87
— Portugal (Esc)	5 763,41	5 780,36	5 760,37	5 751,34	3 787,45	3 745,28

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7 (¹)	5th period 8 (¹)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,703	0,781	0,689	0,689	13,403	13,403
— Portugal	29,863	29,941	29,849	29,849	20,373	20,373
— Other Member States	22,893	22,971	22,879	22,879	13,403	13,403
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	53,89	54,08	53,86	53,86	31,55	31,55
— Netherlands (Fl)	60,73	60,93	60,69	60,69	35,55	35,55
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 111,60	1 115,39	1 110,92	1 110,92	650,80	650,80
— France (FF)	180,75	181,37	180,64	180,64	105,83	105,83
— Denmark (Dkr)	205,58	206,28	205,45	205,45	120,36	120,36
— Ireland (£ Irl)	20,118	20,186	20,106	20,106	11,778	11,778
— United Kingdom (£)	17,540	17,597	17,518	17,518	10,040	10,014
— Italy (Lit)	40 325	40 462	40 300	40 300	23 609	23 479
— Greece (Dr)	4 690,27	4 687,94	4 623,84	4 591,13	2 333,22	2 215,96
— Spain (Pta)	201,23	214,08	201,88	193,37	2 143,54	2 125,11
— Portugal (Esc)	6 285,10	6 302,05	6 282,06	6 273,03	4 309,14	4 266,97

(¹) Amount fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures and of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, on the basis in particular:

- of the Commission's proposals for the 1991/92 marketing year as regards the target price, the monthly increases, the reduction for rape seed other than 'double zero' and the arrangements applying to rape seed harvested in Spain;
- the adjustment resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements and the agricultural conversion rates applied for the 1990/91 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	30,395	30,460	30,393	30,363	30,212
— Portugal	39,318	39,388	39,328	39,299	39,151
— Other Member States	27,078	27,148	27,088	27,059	26,911
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	63,75	63,91	63,77	63,70	63,35
— Netherlands (Fl)	71,83	72,01	71,85	71,78	71,38
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 314,81	1 318,21	1 315,29	1 313,88	1 306,70
— France (FF)	213,80	214,35	213,88	213,65	212,48
— Denmark (Dkr)	243,16	243,79	243,25	242,99	241,66
— Ireland (£ Irl)	23,795	23,857	23,804	23,779	23,649
— United Kingdom (£)	20,790	20,840	20,786	20,762	20,644
— Italy (Lit)	47 697	47 820	47 714	47 663	47 402
— Greece (Dr)	5 607,03	5 600,67	5 541,86	5 500,27	5 462,03
— Portugal (Esc)	8 257,53	8 273,04	8 259,80	8 244,86	8 214,46
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	4 727,31	4 738,52	4 730,22	4 718,51	4 696,23
— in another Member State (Pta)	4 783,75	4 795,68	4 788,45	4 777,02	4 755,14

(1) For seed harvested in Member States other than Spain and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0186140.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8
DM	2,051940	2,049760	2,048580	2,046430	2,046430	2,041820
Fl	2,309930	2,307780	2,306530	2,303990	2,303990	2,298790
Bfrs/Lfrs	42,255100	42,218100	42,192899	42,147000	42,147000	42,065700
FF	6,989050	6,983320	6,980350	6,973840	6,973840	6,962630
Dkr	7,879960	7,878600	7,878780	7,875040	7,875040	7,868770
£Irl	0,771150	0,771288	0,772288	0,772491	0,772491	0,774934
£	0,700926	0,702229	0,703319	0,704068	0,704068	0,705727
Lit	1 531,13	1 533,52	1 536,11	1 537,72	1 537,72	1 544,90
Dr	221,06700	223,22200	225,52300	227,78400	227,78400	234,08500
Esc	178,55400	178,99600	179,58500	180,16000	180,16000	182,21600
Pta	127,68600	128,09900	127,83500	128,73700	128,73700	129,57100

COMMISSION REGULATION (EEC) No 714/91

of 22 March 1991

laying down certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) to trade in fruit and vegetables between Spain and the Community as constituted on 31 December 1985 as regards tomatoes, lettuce, broad-leaf endives, carrots, artichokes, table grapes, melons and strawberries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3210/89 of 23 October 1989 laying down general rules for applying the supplementary trade mechanism to fresh fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 816/89⁽²⁾ establishes the list of products subject to the supplementary trade mechanism in the fresh fruit and vegetables sector from 1 January 1990; whereas tomatoes, lettuce, broad-leaf endives, carrots, artichokes, table grapes, melons and strawberries are included in the list;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3944/89⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 245/90⁽⁴⁾, lays down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism, hereinafter called the 'STM', to fresh fruit and vegetables;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 184/91⁽⁵⁾ lays down that the periods referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89 shall be up to 24 March 1991 for the above products; whereas in view of expected exports from Spain to the rest of the Community, with the exception of Portugal, and of the Community market situation, a period I should be fixed for the products in question excepting strawberries; whereas, on the basis of the abovementioned criteria a period II should be determined for strawberries until 14 April; whereas indicative ceilings should be determined pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 3210/89 for very short periods given the sensitivity of this product;

Whereas it should be stipulated that the provisions of Regulation (EEC) No 3944/89 relating to statistical monitoring, to the use of exit documents for Spanish consignments and to the various communications from the Member States apply in order to ensure that the STM operates;

Whereas the need for accurate information justifies communications on the statistical monitoring of trade at more frequent intervals;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For tomatoes, cabbage lettuce, lettuce other than cabbage lettuce, broad-leaf endives, carrots, artichokes, table grapes and melons covered by the CN codes set out in the Annex, the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89 shall be as set out in the Annex hereto.

2. For strawberries covered by CN code 0810 10 90:

— the indicative ceilings provided for in Article 83 (1) of the Act of Accession, and

— the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89

shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

1. For consignments of the products referred to in Article 1 from Spain to the rest of the Community market, with the exception of Portugal, Regulation (EEC) No 3944/89, with the exception of Articles 5 and 7 thereof, shall apply.

However, the notification provided for in Article 2 (2) of that Regulation shall be made each Tuesday at the latest in respect of quantities consigned during the preceding week.

2. The notification provided for in the first paragraph of Article 9 of Regulation (EEC) No 3944/89 for products mentioned in Article 1 (2) subject to a period II or to a period III shall be forwarded to the Commission on Tuesday each week at the latest in respect of the preceding week.

During the application of a period I, those notifications shall be made once a month, on the fifth day of each month at the latest in respect of data from the preceding month; where appropriate, that notification shall bear the word 'nil'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 312, 27. 10. 1989, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1989, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 379, 28. 12. 1989, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1990, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1991, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

Determination of the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89 and the ceilings provided for in Article 83 of the Act of Accession

Period from 25 March to 14 April 1991

Description of product	CN code	Period
Tomatoes	0702 00 10	I
Cabbage lettuce	0705 11 10 and 0705 11 90	I
Lettuce other than cabbage lettuce	0705 19 00	I
Broad-leaf endives	ex 0705 29 00	I
Carrots	ex 0706 10 00	I
Artichokes	0709 10 00	I
Table grapes	0806 10 15	I
Melons	0807 10 90	I

Description of product	CN code	Indicative ceiling (tonnes)	Period
Strawberries	0810 10 90	25 — 31.3.1991 : 10 000	II
		1 — 7.4.1991 : 10 650	II
		8 — 14.4.1991 : 12 350	II

COMMISSION REGULATION (EEC) No 715/91
of 22 March 1991
altering the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of
22 September 1966 on the establishment of a common
organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾,

Having regard to Council (EEC) No 1650/86 of 26 May
1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in
particular the second sentence of Article 3 (1) thereof,

Whereas the export refunds on olive oil were fixed by
Commission Regulation (EEC) No 619/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and
other provisions contained in Regulation (EEC) No

619/91 to the information at present available to the
Commission that the export refunds at present in force
should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2)
(c) of Regulation No 136/66/EEC, as fixed in the Annex
to Regulation (EEC) No 619/91, are hereby altered as
shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 1. 5. 1986, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1991 altering the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
1509 10 90 100	45,00
1509 10 90 900	85,00
1509 90 00 100	54,00
1509 90 00 900	94,00
1510 00 90 100	3,00
1510 00 90 900	35,00

⁽¹⁾ For destinations mentioned in Article 34 of amended Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1), as well as for exports to third countries.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 716/91

of 22 March 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3608/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 660/91 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3608/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 March 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.⁽³⁾ OJ No L 350, 14. 12. 1990, p. 68.⁽⁴⁾ OJ No L 73, 20. 3. 1991, p. 21.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 March 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	39,48 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,48 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,48 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,48 ⁽¹⁾
1701 91 00	43,56
1701 99 10	43,56
1701 99 90	43,56 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1822/77 of 5 August 1977 laying down detailed rules for the collection of the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products**

(Official Journal of the European Communities No L 203 of 9 August 1977)

On page 2, Article 3 (3) is to read as follows:

- '3. Not later than 45 days following the end of the period in question, purchasers shall:
- (a) submit to the competent agency a statement of the total quantity of milk delivered by producers during a month of a period of four weeks;
 - (b) pay the competent agency the entire amount of the co-responsibility levy due.'

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1306/89 of 11 May 1989 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of light sodium carbonate originating in Bulgaria, the German Democratic Republic, Poland and Romania

(Official Journal of the European Communities No L 131 of 13 May 1989)

On page 8:

— in the first line of the first indent of paragraph 32:

for: 'light sodium carbonate in bulk',

read: 'light sodium carbonate in bulk, or in bags';

— in the first line of the first indent of Article 1 (2):

for: 'for all imports in bulk, the difference between the net',

read: 'for all imports in bulk or bags, the difference between the net'.

Corrigendum to Council Decision 90/622/EEC of 12 November 1990 on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol setting out, for the period 1 August to 31 July 1993, the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Mauritania on fishing off the coast of Mauritania

(Official Journal of the European Communities No L 334 of 30 November 1990)

On page 12 *et seq.*:

In the Protocol and the Annex thereto, the word 'lobsters' or 'lobster' is replaced by 'crawfish' throughout.
